



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited

24 February 2000

Original: Russian

Специальный комитет по разработке конвенции против транснациональной организованной преступности

Восьмая сессия

Вена, 21 февраля - 3 марта 2000 года

Пункт 3 повестки дня

Рассмотрение пересмотренного проекта конвенции
Организации Объединенных Наций против
транснациональной организованной преступности
при уделении особого внимания статьям 2, 2 бис
(только подпункт (а)), 4, 4 бис, 4 тер, 4 кватер,
7, 7 бис, 7 тер, 17, 17 бис, 18, 18 бис и 18 тер

Предложения и материалы, полученные от правительств

**Беларусь: поправки к статье 9 пересмотренного проекта конвенции
Организации Объединенных Наций против транснациональной
организованной преступности, представленные по просьбе
Председателя Специального комитета**

Статья 9: Юрисдикция

1. Согласно пунктам 3 и 4 статьи 2 проекта конвенции, государство-участник осуществляет свои обязательства в соответствии с принципом невмешательства во внутренние дела других государств и не наделяется правом осуществлять на территории другого государства юрисдикцию и функции, которые входят в компетенцию органов этого другого государства в соответствии с его внутренним законодательством. Учитывая изложенное, полагаем, что положения подпунктов (а), (б), (с) и (д) пункта 2, а также пункта 6 статьи 9 вступают в противоречие с пунктами 3 и 4 статьи 2.

2. Кроме того, положения подпункта (а) пункта 3 этой же статьи 9 дублируют положения подпунктов (а) и (б) пункта 1 данной статьи. В этой связи предлагается пункты 2, 3, 4 и 6 статьи 9 из проекта исключить, а текст пункта 2 изложить в следующей редакции:

"2. Государство-участник может также установить свою юрисдикцию в отношении любого такого преступления, совершенного вне пределов этого государства, когда:

- a) преступление совершено против интересов этого государства;
 - b) преступление совершено лицом, являющимся гражданином этого государства либо постоянно проживающим на его территории, и это лицо не понесло уголовной ответственности в государстве, на территории которого преступление было совершено;
 - c) лицо, совершившее такое преступление, находится на территории этого государства, и оно не выдает его другому Государству-участнику на том основании, что это лицо является его гражданином".
3. В случаях, предусмотренных подпунктами (a), (b) и (c), уголовное преследование осуществляется с учетом положений статьи 16 настоящей конвенции.
4. Исходя из изложенного, предлагается пункты 5 и 7 данной статьи считать пунктами 3 и 4, соответственно.
-